

# RWS POLYGLOT, LLC

Global Management of Language Related Projects
340 Brannan Street, Fifth Floor
San Francisco, CA 94107 USA
Tel (415) 512-8800
Fox (415) 572-8982

#### TRANSLATION FROM RUSSIAN

Union of Soviet Socialist Republics
Invention Specification
Pertaining to a Certificate of Authorship 210300

Cl.: 23a, 2

Intl. Cl.: C 11b

UDC: 665.1.035(088.8)

Filing Date: June 28, 1963

Registration No.: 844370/28-13

Disclosure Date: February 6, 1968, Bulletin No. 6

Publication of Patent Granting: April 3, 1968

Inventors: I. E. Gekker, T. P. Zhuze, G. N. Yushkevich

### Method for Production of Plant and Animal Fat

A method is known for producing plant and animal fat by its extraction from the initial raw material with a gaseous solvent under pressure, for example with propane or a mixture of propane and propylene, with subsequent separation of the miscella and recycling of the solvent to the process.

To intensify and simplify the process and for more complete extraction of the fat, extraction according to the proposed method is conducted at a temperature above the critical temperature for the given gaseous solvent and separation is conducted by reducing the pressure to a value at which the substance dissolved in the gas precipitates.

The method consists of the following. The ground fat-containing raw material, for example, oil seeds, is continuously introduced to a mixer, into which compressed gas is continuously fed, for example, propane, under pressure equal to 80-100 atm at 100°C. The vegetable oil is dissolved in the compressed gas, during which a gas solution is formed and sent to a separator in which a pressure lower than in the mixer is maintained. The oil condenses in the separator and is withdrawn from the unit. The gas, freed of vegetable oil, is compressed by a compressor to the original pressure and fed back to the mixer to extract the next batches of oil from the seeds. The deoiled residue is unloaded from the mixer. The oil yield reaches 100%.

#### Claim

Method for producing plant and animal fat by its extraction from the initial raw material with a gaseous solvent under pressure, for example, propane or a mixture of propane and propylene, with subsequent separation of the miscella and recycling of the solvent to the process, characterized by the fact that, in order to intensify and simplify the process and for complete extraction of the fat, extraction is run at a temperature above the critical temperature for the given gaseous solvent and separation is conducted by reducing the pressure to a value at which the substance dissolved in the gas precipitates.

Come CaseTixEL CAUSE SMETHWALKERS Persyland



MARKET OF BELLEVILLE подраганий и стирытий ESH CORETS MINISTERS CCO

# ОПИСАНИЕ 210300 ИЗОБРЕТЕНИЯ

к авторскому свидетельству

Зависимое от авт. свидетельства № -Заявлено 28.VI.1963 (Je 844370/28-13)

с приссединением заявки № -

Поноритет -

Опубликовано 06.11.1968. Бюллетень № 6

Дата опубликования опесания 3.ГV.1968

MATIONAL REFERENCE LIBRARY OF SCIENCE AND INVENTION

2 6 AUG 1963

Kn. 23a, 2

**МПК С 11**b

УДК 665.1.035(088.8)

ABTODЫ кинэтэрдоси

И. Е. Геккер, Т. П. Жузе в Г. Н. Юшкевич

Заявитель

## СПОСОБ ПОЛУЧЕНИЯ РАСТИТЕЛЬНОГО И ЖИВОТНОГО ЖИРА

Известен способ получения растительного н животного жира путем экстрагирования его на неходного сырья газовым растворителем под давлением, например пропаном или смесью пропана и пропилена, с последующей сепарацией мисцеллы и возвратом растворителя в процесс.

Для интенсификации и упрощения процесса, а также более полного извлечения жира по предлагаемому способу экстрагирование 10 ведут при температуре выше критической для данного газового растворителя, а сепарацию — путем синжения давления до значения, при котором растворенное в газе вещество выпадает в осадок.

Этот способ заключается в следующем. Измельченное жиросодержащее сырье, например, масличвые семена, непрерывно вводят в смеситель, туда же непрерывно подают сжатый газ, например пропан, под давлением, 20 равным 80—100 сти, и при 100°С. В сжатом газе растительное масло растворяется, при этом образуется газовый раствор и его направляют в сепаратор, в котором поддерживают давление виже, чем в смесителе. В се- 25 газе вещество выпадает в осадок.

параторе масло конденсируется и выводится из установки. Газ, освобожденный от растительного масла, сжимается компрессором до первоначального давления и вновь подается в смеситель для извлечения последующих пордий жасла из семян. Обезжиренный остаток выгружают из смесителя. Выход насла достигает 100%

#### Предмет изобретения

Способ лолучения растительного и животного жира путем экстрагирования его из исходного сырья газовым растворителем под давлением, например пропаном или смесью пропана и пропилена, с последующей сепарацией мисцеллы и возвратом растворителя в процесс, отличеницийся тем, что, с целью витенсификации и упрощения процесса, а также более полного извлечения жира, экстратирование производят при температуре выше критической для данного газового растворителя, а сепарашию - путем снижения давления до значения, при котором растворенное в

SEST AVAILABLE COPY

Составитель М. Андресва

Редактор Т. Данизова

Техред Л. Я. Бринкер

Корректоры: Н. -П. Кириазова н В. В. Крыяона

Заказ 570/20 Тираж 530 Подписное ЦНИИПИ Комитета по делам изобретений и открытий при Солете Министров СССР Москва, Центр, пр. Серова, д. 4

Тимография, пр. Сапунски, 2